



If anyone had dared to suggest that I would one day pen an editorial on soccer in the **CL** I would have laughed till I dropped. Well, I succumbed and here it is. How could I not when soccer advertisements and news totally invaded my life? For a devout rugby, tennis, cricket and golf fan this would appear to be a leap into the impossible but I have to admit that once I attended a function on the opening day I was hooked – vuvuzelas and all! And to date, nothing has happened to persuade me that I made a bad decision. The wonderful vibe that permeated the centre of Cape Town is simply impossible to describe. When you receive the

next edition we will know who won the cup but what is definite is that South Africa was demonstrably a winner.

As I write the very popular annual Cape Town Book Fair is just around the corner and on page 14 the events organiser, Jo-Anne Smetherham, enlightens us on what we can expect. I am sure that it will once again be a pleasurable experience for all.

Assistant Director Pieter Hugo presents on page 41 another article in our series *Insider's View* in which he introduces our readers to the Metropole Control Area. Likening the Provincial Library Service to a wholesaler is perhaps one of the most practical explanations to the uninitiated I have ever heard and would definitely have helped me when I started out as rookie in the Service.

It is with great sadness that we say farewell to emeritus professor Shirley Kossick who passed away recently. Her invaluable contributions not only to the magazine over the years but to the literary world as a whole will be remembered with deep appreciation. Read more about this remarkable lady on page 2.

A very successful South African Writers' symposium was held at the Centre for the Book in March. Several publishers were represented as well as the National Department of Arts and Culture. Deputy director: Books and Publishing, Siphowo Mahala of the department presented one of many interesting papers, *Cultivating the culture of reading: an imperative for nation-building*, which we feature on page 12.

I look forward to receiving details of everybody's experiences during this very exciting time in South Africa and, knowing librarians, I expect many a photograph and news item on activities held in libraries to celebrate the Soccer World Cup.

Sou enigiemand gewaag het om te sê dat ek eendag 'n redaksionele rubriek aan sokker sal wy, sou ek my slap gelag het. Wel, nou moet ek erken, ek het. Hoe dan anders as 'n mens se hele lewe oorval is met nuus en advertensies oor sokker? Vir iemand wat verslaaf is aan rugby, tennis, krieket en gholף blyk hierdie omtrent 'n onmoontlikheid te wees, maar, nadat ek tydens 'n funksie die openingsdag beleef het, was ek verlore – vuvuzelas en al! En tot en met hede het daar nog niks gebeur wat my tot ander insigte gebring het nie. Dit is feitlik onmoontlik om die ongelooflike atmosfeer waarmee die stad van Kaapstad oorval is, te beskryf. Wanneer die volgende uitgawe van die **KB** op straat verskyn sal ons weet wie die wêreldbekervenner was, maar op hierdie stadium kan ek met sekerheid sê dat Suid-Afrika 'n wenner is!

Terwyl ek skryf is die jaarlikse Cape Town Book Fair om die draai en op bladsy 14 vertel geleentheidsorganiseerder Jo-Anne Smetherham wat ons te wagte kan wees. Ek is daarvan oortuig dat die fees weereens 'n wonderlike ervaring vir almal sal wees.

Op bladsy 41 stel Assistentdirekteur Pieter Hugo lesers bekend aan die Metropool Beheergebied in ons reeks, *So Maak Ons*. Sy verduidelik dat die Provinsiale Biblioteekdiens iets soos 'n groothandelaar is, is heelwaarskynlik een van die mees praktiese wat ek ooit gehoor het en wat selfs vir my, toe ek nog 'n leek in die Diens was, nuttig te pas sou gekom het.

Ons sê 'n finale vaarwel aan emeritus professor Shirley Kossick wat onlangs oorlede is. Haar bydraes aan die tydskrif asook aan die literêre wêreld as geheel was van onskatbare waarde en sal altyd met innige waardering onthou word. Lees meer oor hierdie merkwaardige vrou op bladsy 2.

'n Uiters suksesvolle simposium vir Suid-Afrikaanse skrywers is in Maart vanjaar by die Centre for the Book aangebied. Talle uitgewers sowel as die Nasionale Departement van Kuns en Kultuur was op die simposium verteenwoordig. Die adjunktdirekteur van boeke en publikasies van die departement, Siphowo Mahala, het een van talle interessante referate gelewer: *Cultivating the culture of reading: an imperative for nation-building* wat op bladsy 12 verskyn.

Ek sien daarna uit om te hoor van almal se ervaringe tydens hierdie opwindende periode in Suid-Afrika se geskiedenis en soos ek bibliotekaris ken, weet ek sommer dat ek talle foto's en interessante nuusbrokkies oor hul aktiwiteite tydens die Wêreldbekertoernooi kan verwag.

*Grizell*

**Editor • Redakteur**  
Grizell Azar-Luxton  
Tel: (021) 483-2446

**Layout / Photography**  
Uitleg / Fotografie  
Olivia Forshaw

**Administration and Advertising**  
Administrasie en Advertensies  
Szerena Knapp  
Tel: (021) 483-2483  
Faks / Fax: (021) 419-7541

**Web site • Webtuiste**  
[www.capegateway.gov.za/library](http://www.capegateway.gov.za/library)

**E-mail • E-pos**  
[capelib@pgwc.gov.za](mailto:capelib@pgwc.gov.za)  
[grizell@iafrica.com](mailto:grizell@iafrica.com)

**Address • Adres**  
PO Box 2108 Cape Town, 8000  
Posbus 2108 Kaapstad, 8000

**Indexed in • Geïndekseer in**  
LISA (Library and Information  
Science Abstracts)

**Reproduction and Printing**  
Reproduksie en Drukwerk  
Amazon Media

**Cover design • Omslagontwerp**  
Jack Russell Design

© Library Service © Biblioteekdiens  
SA ISSN 0 008 5790

### Editorial policy

The **Cape Librarian** is the house journal of the Western Cape Provincial Library Service and is published bi-monthly. Articles in the field of library and information science, library administration, news items, reviews and accession lists are included. The editorial staff reserve the right to edit, shorten, or rewrite any copy should it be deemed necessary. We cannot guarantee that unsolicited copy supplied will be printed. Opinions expressed by contributors are not necessarily those of the Library Service. Copy for a particular issue must reach the editor two months in advance. Articles, letters and news items should be submitted directly to the editor.

### Redaksionele beleid

Die **Kaapse Bibliotekaris** is die huisblad van die Wes-Kaapse Provinsiale Biblioteekdiens en verskyn twee-maandeliks. Dit bevat artikels oor biblioteek- en inligtingwese, nuusberigte, resensies, aanwinstlyste asook praktiese artikels. Die redaksie behou hom die reg voor om, indien nodig, bydraes te redigeer, te verkort of te herskryf. Die publikasie van artikels wat nie in opdrag geskryf is nie, kan egter nie gewaarborg word nie. Die menings van medewerkers is nie noodwendig dié van die Biblioteekdiens nie. Alle kopie vir 'n bepaalde uitgawe moet die redaksie twee maande vooruit bereik. Artikels, briewe en nuusberigte kan direk aan die redakteur gestuur word.

Department of Cultural Affairs and Sport  
Departement van Kultuursake en Sport